



-
- FR CRIC ROULEUR 2T ALU/ACIER PROFIL BAS – LONGUEUR 595MM**
Manuel d'instructions – Notice originale – Instructions d'origine
Veillez lire ce manuel d'instructions attentivement et entièrement avant toute utilisation
- EN 2-TONE ALUMINIUM/STEEL LOW-PROFILE JACK – LENGTH 595MM**
Translation of the original instructions
Please read this instruction manual carefully and completely before use
- ES GATO DE RODILLO 2T DE ALUMINIO/ACERO DE PERFIL BAJO – LONGITUD 595 MM**
Traducción de las instrucciones originales
Lea atenta y completamente este manual de instrucciones antes de utilizarlo
-



AVERTISSEMENT ! Pour votre sécurité et pour prévenir tout accident.
Utiliser le cric uniquement pour élever le véhicule.
Toujours installer des chandelles pour la suite de l'intervention.

1. Instructions de sécurité



AVERTISSEMENT ! Lire consciencieusement tout le manuel d'instructions et en respecter les consignes. Apprendre à se servir correctement de l'appareil à l'aide de ce mode d'emploi et se familiariser avec les consignes de sécurité. Conserver-le bien de façon à pouvoir disposer à tout moment de ces informations. Si l'appareil doit être remis à d'autres personnes, leurs remettre aussi ce mode d'emploi.

1.1. Instructions générales de sécurité

1. **Utiliser dans un environnement sécurisé.**
2. **Garantir un fonctionnement sûr.** Veiller à ce que le produit ne soit utilisé, entretenu ou réparé que par un personnel expert et formé. Le personnel qualifié est composé de personnes qui ont été autorisées par leur formation, leur expérience et leur instruction, ainsi que leurs connaissances sur les normes, conditions et dispositions destinées à prévenir les accidents en vigueur, à réaliser les activités nécessaires et, dans ce contexte, à reconnaître les dangers possibles et à les éviter. Les personnes chargées du fonctionnement, de l'entretien, de la maintenance et de la mise en marche doivent avoir lu et compris la notice d'utilisation. Ils doivent la respecter en tous points pour écarter les dangers de mort de l'utilisateur et des tiers, assurer la sécurité lors du fonctionnement du vérin.
3. **Tenir compte du milieu de travail.** Ne pas exposer l'outil à la pluie. Ne pas utiliser l'outil dans des endroits humides, mouillés ou avec risque de projection d'eau. Ne pas utiliser les outils en présence de liquides ou de gaz inflammables. Conserver la surface propre, rangée et exempte de matériaux indépendants. S'assurer qu'il y a un éclairage suffisant.
4. **Conserver une zone de travail propre et ordonnée.** La zone de travail doit être visible de la position de travail. Des aires de travail et des établis encombrés sont une source potentielle de blessures.
5. **Ne pas laisser les visiteurs s'approcher.** Ne pas permettre aux visiteurs de toucher l'outil. Tous les visiteurs doivent être éloignés du secteur de travail : être particulièrement vigilants avec les enfants, les personnes non autorisées et les animaux.
6. **Ranger les outils non utilisés.** Les outils inutilisés doivent être rangés dans un endroit sec ou fermé à clé, hors de portée des enfants.
7. **Ne pas forcer l'outil et l'utiliser de manière appropriée.** Un outil donne de meilleurs résultats et est plus sécuritaire s'il est utilisé à la puissance pour laquelle il a été conçu. Ne pas utiliser les outils pour des travaux pour lesquels ils ne sont pas prévus, exemple : les petits outils pour réaliser le travail correspondant à un outil plus gros.
8. **Porter des vêtements et équipement de protection adaptés.** Ne jamais porter de vêtements amples, ni de bijoux : ils peuvent être happés par des pièces en mouvement. Il est recommandé de porter des gants de protection et des chaussures antidérapantes, de contenir les cheveux longs. Toujours porter les lunettes de protection homologuées lors de la manipulation du cric.
9. **Maintenir un bon appui.** Garder toujours son équilibre.
10. **Traiter les outils avec soin.** Maintenir les outils propres pour optimiser le travail et la sécurité. Suivre les instructions concernant la lubrification et le changement des accessoires. Examiner périodiquement l'outil et, au besoin, confier toute réparation à un poste d'entretien agréé.
11. **Rester alerte.** Se concentrer sur le travail. Faire preuve de jugement. Ne pas se servir de l'outil lorsqu'on est fatigué.
12. **Rechercher les pièces endommagées.** Avant d'utiliser l'outil, examiner soigneusement l'état des pièces pour s'assurer qu'elles fonctionnent correctement et qu'elles accomplissent leur tâche. Vérifier l'alignement et la liberté de fonctionnement des pièces mobiles, l'état et le montage des pièces et toutes autres conditions susceptibles d'affecter défavorablement le fonctionnement. Il faut réparer toute pièce dont l'état laisse à désirer ou en remplacer par un poste de service agréé sauf si autrement indiqué dans ce manuel d'instructions.
13. **Ne pas modifier la machine.** Aucune modification et/ou reconversion ne doit être effectuée sur cette machine.

- 14. Confier la réparation de l'outil à un spécialiste.** Cet outil est conforme aux règles de sécurité prévues. La réparation de cet outil effectuée par des personnes non qualifiées présente des risques de blessures pour l'utilisateur.
- 15. Condition d'utilisation.** Il convient de limiter le fonctionnement de cet outil dans des conditions difficiles (climats extrêmes, sous gel, champs magnétiques puissants), lorsque l'alimentation par des réseaux électriques dont les tolérances en tension, fréquence, etc sont différentes de celles du réseau public ou encore lorsque l'environnement est propice aux mines ou explosifs.
- 16. Être vigilant** lors de la mise hors service, des dangers peuvent être occasionnés.

1.2. Instructions particulières de sécurité



ATTENTION ! Les avertissements, les mises en garde et les instructions décrites dans ce manuel d'instruction ne peuvent pas couvrir toutes les conditions et situations qui peuvent se produire. Il faut comprendre que c'est l'opérateur qui doit faire preuve de bon sens et de sécurité lorsqu'il utilise ce cric.

1. Tout utilisateur s'engage à lire attentivement la présente notice d'utilisation afin d'éviter tout danger pouvant être occasionné lors de la mise en service.
2. Ne pas soulever de personnes.
3. Ne pas dépasser la capacité nominale : Une surcharge peut l'endommager (rupture du vérin) ou entraîner des dommages corporels et matériels.
4. Garder les enfants et les personnes non autorisées loin de la zone de travail.
5. Ne pas déplacer le cric lorsqu'il supporte une charge.
6. Ne pas déplacer le cric lorsqu'il est en position haute.
7. Ne pas garder le cric sous charge, immédiatement après la montée : ne pas intervenir sous le véhicule tant que le cric n'a pas été remplacé par des chandelles.
8. Durant l'emploi du cric, aucun passager ne peut se trouver dans le véhicule ou s'y appuyer.
9. Avant d'utiliser un cric, s'assurer de son bon fonctionnement et vérifier les indicateurs de débordement d'huile.
10. Être vigilant aux conditions d'utilisation et aux limites d'application : climats extrêmes, champs magnétiques puissants, proximité de réseaux électriques. Contacter le service après-vente pour lever le doute.
11. Être vigilant à l'environnement de travail : notamment aux problèmes d'électricité statique.
12. Ne pas utiliser pour la manutention de charge, dont la nature pourrait conduire à des situations dangereuses : métaux en fusion, acides, matériaux rayonnants, charges fragiles.
13. Ne pas utiliser dans un lieu où la pression du vent est trop élevée.
14. Ne pas mettre en contact direct avec les aliments.
15. Prendre connaissance des niveaux IP et IK réel en vue d'adapter les limites d'utilisation.
16. Ne pas utiliser sur les navires.
17. Ne pas détourner le cric de son usage.
18. Utiliser exclusivement cet équipement sur une surface stable, à niveau, lisse et capable de soutenir la charge. L'utilisation de ce cric sur sols meubles ou déformés peut causer l'instabilité ou la chute de la charge.
19. Ne pas utiliser le cric s'il est tordu, cassé, fissuré, endommagé ou s'il fuit. Ne pas l'utiliser si une pièce a subi un choc. Inspecter le cric avant chaque utilisation. Un cric défectueux ne doit pas être utilisé.
20. Centrer la charge sur le cric, et s'assurer qu'il est stable.
21. Pour un véhicule, installer le cric uniquement aux emplacements spécifiés par le constructeur du véhicule : consulter le manuel d'instructions du fabricant.
22. Conserver la surface propre, rangée et exempte de matériaux indépendants et s'assurer qu'il y ait un éclairage suffisant. Inspecter le cric avant chaque utilisation.
23. Ne jamais intervenir sur le clapet de sécurité
24. Ne pas autoriser des personnes non formées à utiliser ce produit.
25. Si l'équipement nécessite une réparation et/ou le remplacement de pièces, le faire réparer exclusivement par des techniciens autorisés et toujours utiliser les pièces de rechange fournies par le fabricant
26. Ne jamais utiliser du fluide de frein, de l'huile pour moteur ou de l'huile usagée.
27. Utiliser une huile adaptée aux conditions d'utilisation (températures basses).
28. En cas de non-utilisation, les pistons doivent être rentrés.

29. Respecter les forces maximales admissibles suivantes, pour le fonctionnement du cric :

Amorçage d'un mouvement d'un cric non chargé déplaçable ou mobile	300 N
Maintien du mouvement du cric non chargé	200 N
Amorçage du mouvement d'un cric mobile chargé	400 N
Maintien du mouvement du cric mobile chargé	300 N
Levage du cric chargé à l'aide du levier d'une pompe à main	400 N
Levage du cric chargé à l'aide d'une pompe à pied	400 N
Levage du cric chargé avec la charge nominale ≤ 5 t à l'aide d'une manivelle	250 N
Levage du cric chargé avec la charge nominale > 5 t à l'aide d'une manivelle	400 N

NOTE : Si les efforts générés excèdent ces valeurs, ils doivent être diminués en faisant intervenir des personnes supplémentaires.

1.3. Symboles d'avertissement



Danger



*Lire le manuel
d'instructions*



*Protection
Oculaire*



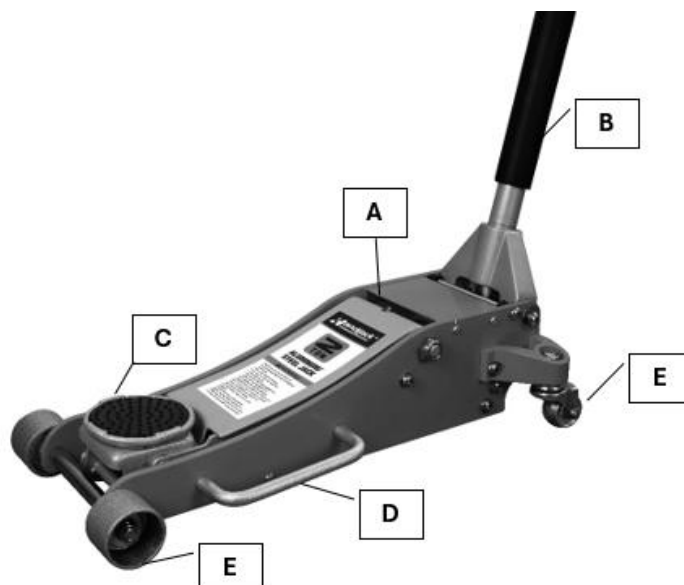
*Protection
des mains*



*Port des
chaussures
de sécurité*

2. Présentation

Ce cric hydraulique est de construction robuste, comportant une valve de sécurité contre les surcharges.



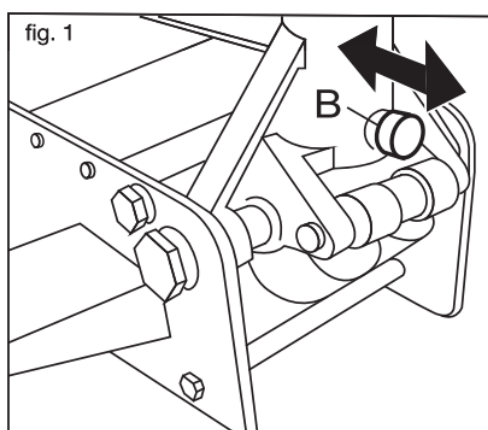
A	Graisser
B	Bras de levage
C	Selle/Tampon
D	Poignée transport
E	Roues/Roulettes

2.1. Caractéristiques techniques

Modèle 52530			
Capacité max.	2000 kg	Hauteur min	90 mm
Poids	20.2 kg	Hauteur max	420 mm
Dimensions	640 x 285 x 142 mm	Chassis	5995 mm
Hauteur de levage avec charge nominale	280-420 mm	Longueur du manche	1150 mm
Emissions sonores	<70dB(A)	Température	-20°C ~ +55°C

3. Assemblage

- Le cric comprend les pièces suivantes : le corps du cric et la poignée.
- Alignez le trou avec la bille d'enclenchement située dans les segments de la poignée et verrouillez les deux ensembles. Pour séparer la poignée, appuyez sur la bille d'encliquetage, puis appuyez et tirez sur les segments de la poignée pour les séparer.
- La douille de la poignée est enfoncée et maintenue par un bloc de support en nylon dans l'emballage pendant le transport. Avant l'assemblage, veuillez retirer le bloc de support en nylon.
- Dévissez le vis (fig.1 B) dans la douille de la poignée jusqu'à ce qu'elle ne dépasse plus dans la douille.
- Insérez complètement la poignée de la pompe dans le trou de la douille de poignée.
- Tirez sur le bouton de verrouillage de la douille de poignée (fig.1 B), insérez la poignée dans la douille et relâchez le verrou. Assurez-vous que la poignée est correctement insérée dans la douille en la tirant vers le haut. Assurez-vous que la poignée tourne sans à-coups.



4. Utilisation

L'utilisateur doit travailler conformément à la notice d'instructions. Il est nécessaire que l'opérateur puisse surveiller le dispositif de levage et la charge lors de tous les mouvements. Il n'est pas autorisé de travailler sous la charge soulevée jusqu'à ce que celle-ci soit arrimée avec des moyens appropriés. Toujours utiliser des chandelles lorsqu'une personne travaille sous le véhicule. Changer les pneus selon les indications du fabricant.

4.1. Contrôle avant utilisation

Tester minutieusement le cric pour contrôler son fonctionnement. Vérifier que le cric roule librement. Avant la mise en service, soulever et abaisser la selle non chargée sur toute la plage de levage afin de s'assurer que la pompe fonctionne correctement. Effectuer un contrôle visuel du cric pour vérifier l'absence d'anomalies.

IMPORTANT : NE JAMAIS déplacer le cric lorsque la poignée est au niveau opérationnel ou que la soupape de desserrage est ouverte. Risque de dommage sur le cric. Ne jamais surcharger le cric au-delà de sa capacité nominale. Vérifier le niveau d'huile hydraulique et compléter si nécessaire.

Pendant l'expédition ou la manipulation, des bulles d'air peuvent se former dans le système hydraulique, causant le dysfonctionnement du cric. Pour contrer ce problème, purger le système : *se reporter à la partie 5.3. Purge de l'air.*

4.2. Levage

- Stationner le véhicule sur une surface plane, et résistante.
- Mettre la vitesse en position « parking » pour les boîtes automatiques et, pour les boîtes manuelles, passer une vitesse.
- Mettre le frein à main.
- Centrer le cric sous la charge (se référer au manuel du constructeur du véhicule pour connaître l'emplacement du point de contact préconisé).
- Lever la selle en actionnant le manche, jusqu'à ce que celle-ci entre en contact avec le véhicule. S'assurer que le support est correctement centré avant de poursuivre.
- Soulever la charge à la hauteur souhaitée, puis placer aussitôt une chandelle.
- Transférer LENTEMENT la charge du cric sur la chandelle, puis retirer le cric.
- Effectuer l'opération inverse pour retirer les chandelles.
- Procéder lentement à la montée du véhicule.



ATTENTION ! Ce cric est équipé d'une soupape de sécurité pour éviter toute surcharge. Si le poids est supérieur à la capacité nominale de 2 tonnes, le cric ne fonctionnera pas.

4.3. Descente

- Soulever le véhicule et retirer les chandelles.
- Descendre le véhicule LENTEMENT.
- Utiliser l'extrémité du manche comme une clé : tourner la soupape de desserrage (sens inverse des aiguilles d'une montre) LENTEMENT, SANS ACOUPS, jusqu'à ce que le véhicule soit complètement au sol.

Ne pas tourner le clapet de plus d'un tour complet. Maintenir la poignée jusqu'à ce que le véhicule atteigne le sol.

4.4. En cas de blocage

Utiliser un cric supplémentaire pour soutenir le véhicule et le surélever légèrement. Retirer le cric bloqué. Reprendre l'utilisation avec le cric de remplacement.

5. Maintenance

Respecter rigoureusement les instructions d'entretiens et de réparation de la présente notice : elles doivent être réalisées par du personnel qualifié. La durée de vie est fonction de la fréquence d'utilisation : un cric bien entretenu, dans des conditions normales d'utilisation, peut être utilisé pendant plusieurs années.

Ce cric a été vérifié selon la norme EN1494 et ses amendements en vigueur : aucune modification susceptible de nuire à cette conformité ne doit être effectuée.

5.1. Ajouter de l'huile

- Mettre le cric en position minimale (selle baissée).
- Retirer le bouchon d'huile.
- Compléter lentement avec de l'huile spéciale vérin hydraulique jusqu'à ce que le liquide atteigne 6 mm en dessous du haut de l'orifice de remplissage, puis purger le système comme indiqué ci-contre (5.3. *Purge de l'air*).
- Ne jamais utiliser un mélange d'huile.
- Ne pas oublier de remettre le bouchon en place.
- Une purge de l'air peut être nécessaire, se reporter au paragraphe correspondant (5.3. *Purge de l'air*). Si nécessaire, vidanger l'huile et remplir avec de l'huile spéciale vérin (5.2. *Changement de l'huile*).

L'huile ISO 46 (Réf.06735) est recommandée.

5.2. Changement de l'huile

Retirer le couvercle, le bouchon de remplissage d'huile, la soupape de desserrage et vidanger son contenu. Attention de ne pas laisser entrer de saletés ou particules extérieures dans le système interne du cric.

Ne jamais utiliser de liquide de frein, d'alcool, de glycérine, d'huile de moteur, détergent ou d'huile sale. L'utilisation d'une huile inadaptée peut causer des dommages internes graves.

Un contrôle par un service après-vente agréé est conseillé une fois par an. Il est à réaliser impérativement si le cric a été utilisé pour une charge supérieure à sa capacité maximale ou s'il a subi un choc, afin de vérifier l'absence d'anomalie. Ne pas oublier de remettre le bouchon en place.

5.3. Purge de l'air

De l'air peut pénétrer dans le cric et réduire son efficacité. Procéder alors à une purge.

- Enlever le bouchon de remplissage.
- Tirer sur la poignée et tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, tout en maintenant la position.
- Pomper lentement plusieurs fois pour assurer la lubrification interne et purger l'air accumulé dans le système.
- Tourner la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre pour fermer la vanne.
- Remettre le bouchon.

IMPORTANT : Après avoir purgé le cric, tester son fonctionnement avant utilisation.

Si le cric ne fonctionne pas correctement renouveler l'opération autant de fois que nécessaire ou contacter le service après-vente.

Remarque : laisser reposer le cric pendant une heure avant la purge du système, pour permettre à l'huile de redescendre.

5.4. Stockage

Toujours conserver le cric sur la position basse (selle baissée).

Eviter les endroits humides.

Si le contact avec de l'humidité se produit, sécher le cric et lubrifier toutes les parties du cric ayant été en contact avec l'humidité.

5.5. Autres

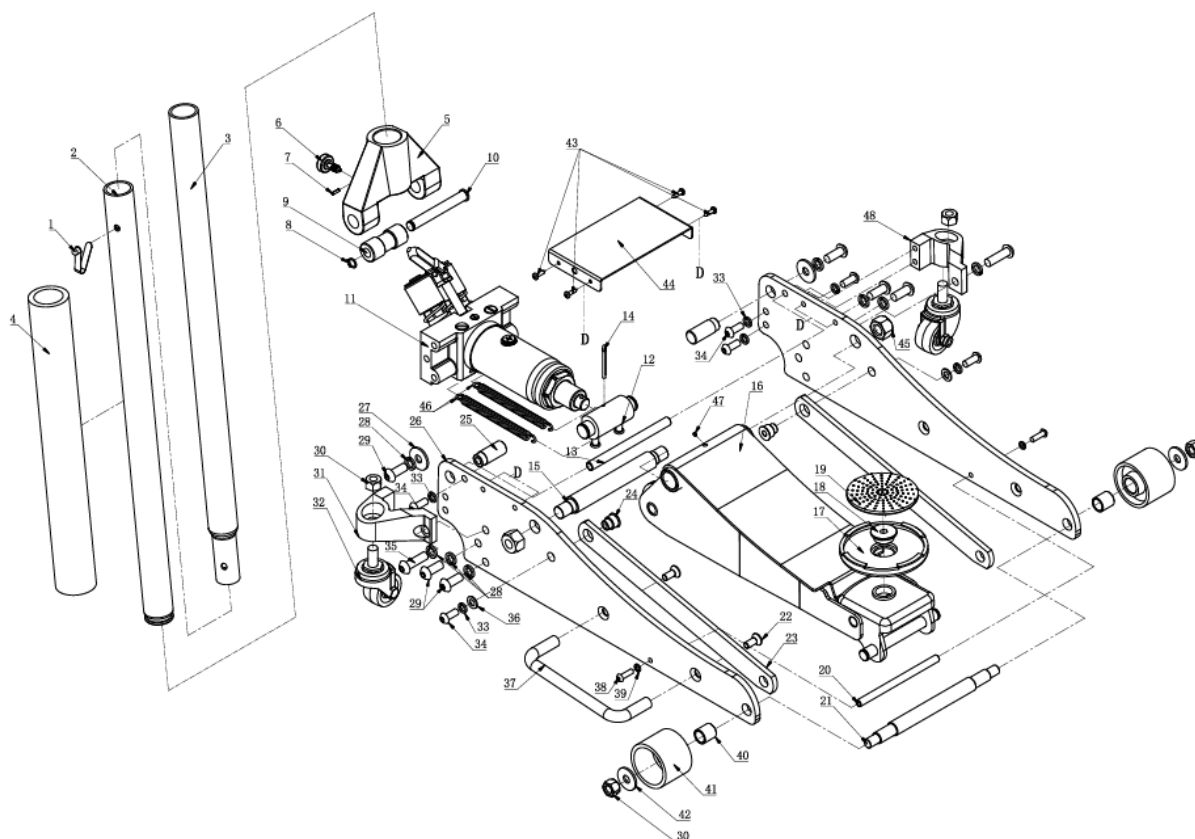
- Lubrifier les parties mobiles régulièrement (bras de levage, etc.).
- Mettre de la graisse dans les raccords de la base.
- Tous les 3 mois, ou avant si des signes de rouille ou de corrosion apparaissent, nettoyer et essuyer, avec un peu d'huile sur un chiffon, le vérin et la pompe du piston.
- Durant le transport des crics, de l'air peut s'introduire dans le système, ce qui peut entraîner une réduction de l'efficacité du piston. Purger le système hydraulique.
- Vérifier la plaque d'identification du cric. Si la plaque est abîmée (décollement, lisibilité faible, etc.) contacter le service après-vente pour en obtenir une identique au marquage initial en transmettant le numéro de lot du cric.
- S'adresser au Service après-Vente pour obtenir les pièces spécifiques à utiliser.

6. Problèmes – Solutions

Problèmes	Causes probables	Solution possible
Ne se baisse pas complètement	Air dans le système hydraulique	Purger l'air du système hydraulique
	Soupape de desserrage bloquée	Transférer la charge et nettoyer la soupape
Ne tient pas la charge	Soupape de desserrage ouverte	Fermer la soupape de desserrage
Ne soulève pas à pleine hauteur	Niveau d'huile faible	Remplir au niveau recommandé
	Air dans le système hydraulique	Purger l'air du système hydraulique
Levage faible	Air dans le système hydraulique	Purger l'air du système hydraulique
	Huile chargée	Changer l'huile
	Soupape de desserrage pas totalement fermée	Fermer la soupape de desserrage
Ne soulève pas la charge	Charge trop lourde	Réduire la charge Prendre un cric plus puissant
	Soupape de desserrage ouverte	Fermer la soupape de desserrage
	Niveau d'huile faible	Remplir au niveau recommandé

Si les blocages ou les problèmes persistent, contacter le service après-vente.

7. Vue éclatée



N°	Description	N°	Description	N°	Description
1	Goupille de positionnement	20	Tige	39	Rondelle
2	Poignée inférieure	21	Axe	40	Entretoise
3	Poignée supérieur	22	Vis	41	Roue fixe
4	Poignée	23	Bras de levage	42	Grande rondelle plate
5	Base de la poignée	24	Ecrou	43	Vis
6	Vis	25	Axe de fixation	44	Couvercle
7	Goupille cylindrique	26	Panneau latéral du châssis	45	Ecrou
8	Bague de retenue	27	Grande rondelle plate	46	Ressort
9	Rouleau de pompage	28	Rondelle	47	Graisser
10	Axe de goupille	29	Vis	48	Base roue gauche
11	Corps de pompe	30	Ecrou		
12	Tige de poussée	31	Base roue droite		
13	Tige de butée	32	Roulette pivotante		
14	Goupille fendue	33	Rondelle		
15	Axe	34	Vis		
16	Cadre de levage	35	Vis		
17	Capuchon supérieur	36	Rondelle plate		
18	Vis	37	Poignée		
19	Patin en caoutchouc	38	Vis		

8. Garantie et conformité du produit

La garantie ne peut être accordée par suite de :

Une utilisation anormale, une manœuvre erronée, une modification électrique, un défaut de transport, de manutention ou d'entretien, l'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, des interventions effectuées par du personnel non agréé, l'absence de protection ou dispositif sécurisant l'opérateur : le non-respect des consignes précitées exclut votre machine de notre garantie. Se reporter à nos Conditions Générales de Ventes pour toute demande de garantie.

Protection de l'environnement :



Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables. Nous vous rappelons que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.



WARNING! For your safety and to prevent any accidents.
Use the jack only to raise the vehicle.
Always install jack stands for the remainder of the procedure.

1. Safety instructions



WARNING! Read the entire instruction manual carefully and follow all instructions. Learn how to use the appliance correctly using this manual and familiarize yourself with the safety instructions. Keep this manual in a safe place so that you can access this information at any time. If the appliance is to be given to other people, also give them this manual.

1.1. General safety instructions

1. **Use in a secure environment.**
2. **To ensure safe operation.** Ensure that the product is used, maintained, or repaired only by expert and trained personnel. Qualified personnel consist of individuals authorized by their training, experience, and instruction, as well as their knowledge of applicable standards, conditions, and regulations designed to prevent accidents, to perform the necessary activities and, in this context, to recognize and avoid potential hazards. Those responsible for operation, maintenance, and commissioning must have read and understood the operating instructions. They must adhere to them in all respects to eliminate the risk of death to the user and third parties, and to ensure safety during the operation of the cylinder.
3. **Consider the work environment.** Do not expose the tool to rain. Do not use the tool in damp, wet, or splashing locations. Do not use tools in the presence of flammable liquids or gases. Keep the work surface clean, tidy, and free of loose materials. Ensure adequate lighting.
4. **Keep your work area clean and tidy.** The work area should be visible from your working position. Cluttered work areas and workbenches are a potential source of injury.
5. **Do not allow visitors to approach.** Do not allow visitors to touch the tool. All visitors must be kept away from the work area: be especially vigilant with children, unauthorized persons, and animals.
6. **Store unused tools.** Unused tools should be stored in a dry or locked place, out of reach of children.
7. **Do not force the tool and use it properly.** A tool gives better results and is safer when used at the power for which it was designed. Do not use tools for tasks for which they are not intended; for example, use small tools to perform the work of a larger tool.
8. **Wear appropriate protective clothing and equipment.** Never wear loose clothing or jewelry: these can be caught in moving parts. It is recommended to wear protective gloves and non-slip shoes, and to keep long hair tied back. Always wear approved safety glasses when handling the jack.
9. **Maintain good support.** Always keep your balance.
10. **Handle the tools with care.** Keep tools clean to optimize work and safety. Follow instructions regarding lubrication and changing accessories. Periodically inspect the tool and, if necessary, have any repairs done at an authorized service center.
11. **Stay alert.** Focus on the task at hand. Use good judgment. Do not use the tool when tired.
12. **Check for damaged parts.** Before using the tool, carefully inspect the condition of the parts to ensure they function correctly and perform their intended purpose. Check the alignment and freedom of movement of moving parts, the condition and assembly of parts, and any other conditions that could adversely affect operation. Any part found to be in poor condition must be repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise specified in this instruction manual.
13. **Do not modify the machine.** No modifications and/or conversions should be carried out on this machine.
14. **Have the tool repaired by a specialist.** This tool complies with the applicable safety regulations. Repairing this tool by unqualified persons presents a risk of injury to the user.
15. **Conditions of use.** It is advisable to limit the operation of this tool in difficult conditions (extreme climates, under frost, strong magnetic fields), when the power supply by electrical networks whose tolerances in voltage, frequency, etc. are different from those of the public network or when the environment is conducive to mines or explosives.

16. Be vigilant when taking it out of service, as dangers may arise.

1.2. Special safety instructions



WARNING! The warnings, cautions, and instructions described in this instruction manual cannot cover all conditions and situations that may occur. It is the operator's responsibility to exercise good judgment and safety precautions when using this jack.

1. Every user agrees to carefully read this user manual in order to avoid any danger that may occur during commissioning.
2. Do not lift people.
3. Do not exceed the nominal capacity: Overloading may damage it (cylinder breakage) or cause personal injury and property damage.
4. Keep children and unauthorized persons away from the work area.
5. Do not move the jack when it is supporting a load.
6. Not move the jack when it is in the raised position.
7. Do not keep the jack under load immediately after lifting: do not work under the vehicle until the jack has been replaced by axle stands.
8. During the use of the jack, no passenger may be in the vehicle or lean on it.
9. Before using a jack, ensure that it is in good working order and check the oil overflow indicators.
10. Pay close attention to the conditions of use and application limitations: extreme climates, strong magnetic fields, proximity to power lines. Contact customer service to clarify any doubts.
11. Be vigilant about the work environment: especially regarding static electricity problems.
12. Do not use for handling loads whose nature could lead to dangerous situations: molten metals, acids, radiant materials, fragile loads.
13. Do not use in a location where the wind pressure is too high.
14. Do not allow direct contact with food.
15. Take note of the actual IP and IK levels in order to adapt the usage limits.
16. Do not use on ships.
17. Do not use the jack for purposes other than those intended.
18. Use this equipment only on a stable, level, smooth surface capable of supporting the load. Using this jack on soft or uneven ground may cause instability or the load to fall.
19. Not **Do not** use the jack if it is bent, broken, cracked, damaged, or leaking. Do not use it if any part has been damaged. Inspect the jack before each use. A defective jack should not be used.
20. Center the load on the jack, and ensure that it is stable.
21. For a vehicle, install the jack only in locations specified by the vehicle manufacturer: consult the manufacturer's instruction manual.
22. Keep the work area clean, tidy, and free of loose materials, and ensure adequate lighting. Inspect the jack before each use.
23. Never tamper with the safety valve
24. Do not allow untrained persons to use this product.
25. If the equipment requires repair and/or parts replacement, have it repaired exclusively by authorized technicians and always use replacement parts supplied by the manufacturer.
26. Never use brake fluid, engine oil, or used oil.
27. Use an oil suitable for the conditions of use (low temperatures).
28. When not in use, the pistons must be retracted.

29. The following maximum permissible forces must be observed when operating the jack:

Initiating the movement of an unloaded, movable or mobile jack	300 N
Maintaining the movement of the unloaded jack	200 N
Initiating the movement of a loaded mobile jack	400 N
Maintaining the movement of the loaded mobile jack	300 N
Lifting the loaded jack using the lever of a hand pump	400 N
Lifting the loaded jack using a foot pump	400 N
Lifting the jack loaded with the nominal load ≤ 5 t using a crank	250 N
Lifting the jack loaded with the nominal load > 5 t using a crank	400 N

NOTE: If the efforts generated exceed these values, they must be reduced by involving additional people.

1.3. Warning symbols



Hazard



*Read the
manual
instructions*



*Eye
Protection*



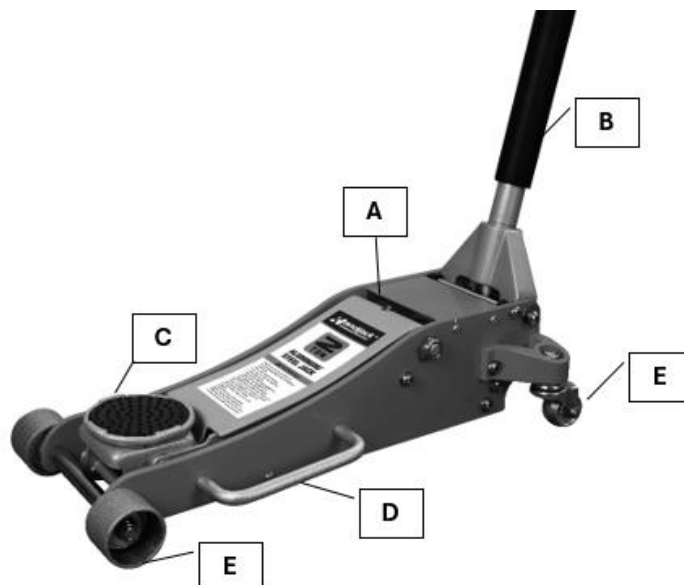
*Hand
protection*



*Wearing
safety shoes*

2. Presentation

This hydraulic jack is of robust construction, featuring a safety valve against overloading.



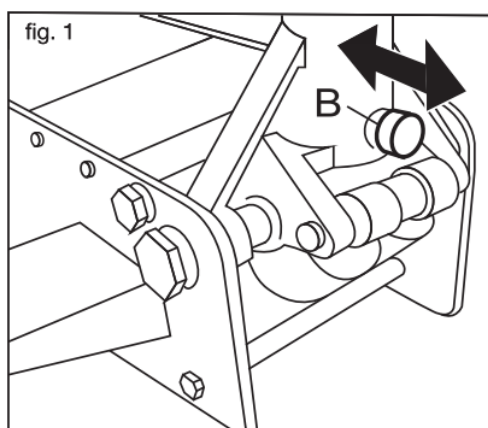
A	Grease fitting
B	Lifting arm
C	Saddle/Stamp
D	Carrying handle
E	Wheels/Casters

2.1. Technical specifications

Model 52530			
Maximum capacity	2000 kg	Minimum height	90 mm
Weight	20.2 kg	Maximum height	420 mm
Dimensions	640 x 285 x 142 mm	Chassis	5995 mm
Lifting height with rated load	280-420 mm	Handle length	1150 mm
Sound emissions	<70dB(A)	Temperature	-20°C ~ +55°C

3. Assembly

- The jack includes the following parts: the jack body and the handle.
- Align the hole with the locking ball located in the handle segments and lock the two together. To separate the handle, press down on the locking ball, then push and pull on the handle segments to separate them.
- The handle socket is pressed in and held in place by a nylon support block during shipping. Before assembly, please remove the nylon support block.
- Unscrew the screw (fig.1 B) in the handle socket until it no longer protrudes into the socket.
- Fully insert the pump handle into the hole in the handle socket.
- Pull the locking button on the handle socket (Fig. 1B), insert the handle into the socket, and release the lock. Ensure the handle is fully inserted by pulling it upwards. Make sure the handle rotates smoothly.



4. Use

The user must work in accordance with the instruction manual. The operator must be able to monitor the lifting device and the load during all movements. Work under the lifted load is not permitted until it is properly secured. Always use axle stands when working under the vehicle. Change tires according to the manufacturer's instructions.

4.1. Check before use

Thoroughly test the jack to ensure it functions correctly. Verify that the jack rolls freely. Before use, raise and lower the unloaded seat through its full lifting range to ensure the pump is working properly. Perform a visual inspection of the jack to check for any defects.

IMPORTANT: NEVER move the jack when the handle is in the operating position or the release valve is open. This may damage the jack. Never overload the jack beyond its rated capacity.

Check the hydraulic oil level and top up if necessary.

During shipping or handling, air bubbles may form in the hydraulic system, causing the jack to malfunction. To counter this problem, bleed the system: *refer to section 5.3. Bleeding the air*.

4.2. Lifting

- Park the vehicle on a flat, firm surface.
- Put the gear in "parking" position for automatic transmissions and, for manual transmissions, shift into gear.
- Engage the handbrake.
- Center the jack under the load (refer to the vehicle manufacturer's manual for the recommended contact point location).
- Lift the seat by operating the handle until it makes contact with the vehicle. Ensure the support is properly centered before proceeding.
- Lift the load to the desired height, then immediately place a candle.
- Slowly transfer the load from the jack to the axle stand, then remove the jack.
- Perform the reverse operation to remove the candles.
- Proceed slowly when raising the vehicle.



WARNING! This jack is equipped with a safety valve to prevent overloading. If the weight exceeds the rated capacity of 2 tons, the jack will not function.

4.3. Descent

- Lift the vehicle and remove the jack stands.
- Lower the vehicle SLOWLY.
- Use the end of the handle like a wrench: turn the release valve (counterclockwise) SLOWLY, WITHOUT JERKING, until the vehicle is completely on the ground.
Do not turn the valve more than one full turn. Hold the handle until the vehicle reaches the ground.

4.4. In case of a blockage

Use an additional jack to support the vehicle and raise it slightly. Remove the jammed jack. Resume use with the replacement jack.

5. Maintenance

Strictly follow the maintenance and repair instructions in this manual: they must be carried out by qualified personnel. Service life depends on frequency of use: a well-maintained jack, used under normal conditions, can last for several years.

This jack has been checked according to standard EN1494 and its amendments in force: no modification likely to impair this conformity should be made.

5.1. Add oil

- Place the jack in the minimum position (seat lowered).
- Remove the oil cap.
- Slowly top up with special hydraulic cylinder oil until the fluid reaches 6 mm below the top of the filler hole, then bleed the system as shown opposite (5.3. *Air bleeding*).
- Never use a mixture of oils.
- Don't forget to put the cap back in place.
- An air purge may be necessary, refer to the relevant paragraph (5.3. *Air bleeding*). If necessary, drain the oil and refill with special cylinder oil (5.2. *Oil change*).

ISO 46 oil (Ref.06735) is recommended.

5.2. Oil change

Remove the cover, the oil filler cap, the release valve, and drain the contents. Be careful not to allow any dirt or foreign particles to enter the jack's internal system.

Never use brake fluid, alcohol, glycerin, motor oil, detergent, or dirty oil. Using an unsuitable oil can cause serious internal damage. An annual inspection by an authorized service center is recommended. This inspection is essential if the jack has been used with a load exceeding its maximum capacity or if it has been subjected to an impact, to check for any malfunctions. Remember to replace the cap.

5.3. Air purge

Air can enter the jack and reduce its effectiveness. If this happens, bleed the system.

- Remove the filler cap.
- Pull on the handle and turn counterclockwise, while maintaining the position.
- Pump slowly several times to ensure internal lubrication and purge any accumulated air from the system.
- Turn the handle clockwise to close the valve.
- Replace the cap.

IMPORTANT: After purging the jack, test its operation before use.

If the jack does not work properly, repeat the operation as many times as necessary or contact customer service.

Note : Let the jack rest for one hour before bleeding the system, to allow the oil to drain back down.

5.4. Storage

Always keep the jack in the lowered position (seat down).

Avoid damp places.

If contact with moisture occurs, dry the jack and lubricate all parts of the jack that have been in contact with moisture.

5.5. Others

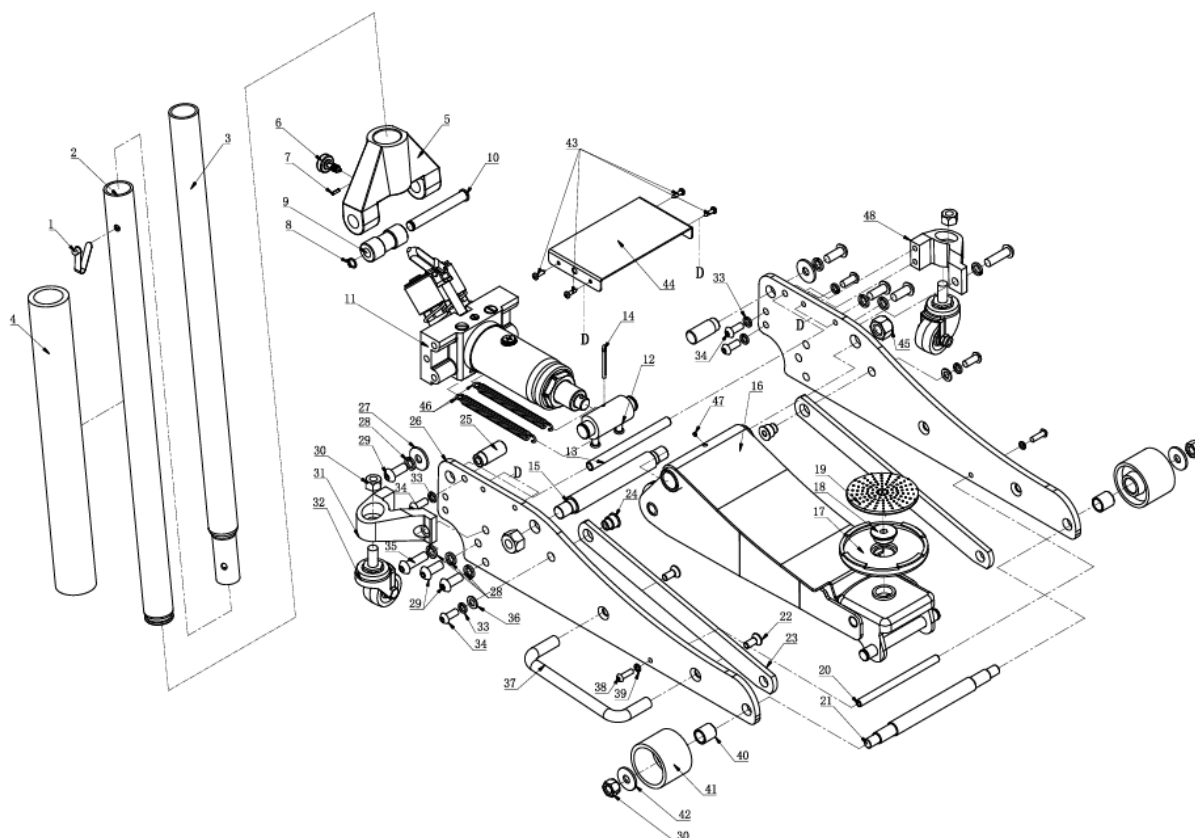
- Lubricate moving parts regularly (lifting arms, etc.).
- Apply grease to the base fittings.
- Every 3 months, or sooner if signs of rust or corrosion appear, clean and wipe the cylinder and piston pump with a little oil on a cloth.
- During transport of the jacks, air may enter the system, which can reduce the piston's efficiency. Bleed the hydraulic system.
- Check the jack's identification plate. If the plate is damaged (detached, illegible, etc.), contact customer service to obtain a replacement identical to the original marking, providing the jack's batch number.
- Contact the After-Sales Service to obtain the specific parts to use.

6. Problems – Solutions

Problems	Probable causes	Possible solution
Does not lower completely	Air in the hydraulic system	Bleed the air from the hydraulic system
	Release valve blocked	Transfer the load and clean the valve
Does not hold the charge	Open release valve	Close the release valve
Do not lift to full height	Low oil level	Fill to the recommended level
	Air in the hydraulic system	Bleed the air from the hydraulic system
Low lifting	Air in the hydraulic system	Bleed the air from the hydraulic system
	loaded oil	Change the oil
	Release valve not fully closed	Close the release valve
Do not lift the load	Load too heavy	Reduce the load Use a more powerful jack
	Open release valve	Close the release valve
	Low oil level	Fill to the recommended level

If the blockages or problems persist, contact customer service.

7. Exploded view



No.	Description	No.	Description	No.	Description
1	Positioning pin	20	Chassis connecting rod	39	Elastic washer
2	Lower handle	21	Front axle	40	Fixed wheel socket
3	Top handle	22	Screw	41	Fixed wheel
4	Handle	23	Adjustment plate	42	Large flat washer
5	Base of the handle	24	Nut	43	Screw
6	Screw	25	fixing pin	44	Lid
7	Cylindrical pin	26	Side panel of the chassis	45	Nut
8	Retaining ring	27	Large flat washer	46	Spring
9	Pumping roller	28	Elastic washer	47	Oil reservoir
10	Pin axis	29	Screw	48	Left wheel base
11	Pump body	30	Nut		
12	Push rod	31	Right wheel base		
13	Thrust rod	32	Swivel caster		
14	Split pin	33	Elastic washer		
15	Sheath	34	Screw		
16	Lifting frame	35	Screw		
17	Top cap	36	Flat washer		
18	Screw	37	Lifting washer		
19	Rubber pad	38	Screw		

8. Product warranty and conformity

The guarantee cannot be granted as a result of:

Abnormal use, incorrect operation, electrical modification, improper transport, handling, or maintenance, the use of non-original parts or accessories, work carried out by unauthorized personnel, or the absence of operator protection or safety devices: failure to comply with the above instructions will void your machine's warranty. Please refer to our General Terms and Conditions of Sale for any warranty claims.

Environmental protection:



Your appliance contains many recyclable materials. Please remember that used appliances should not be mixed with other waste. Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle them at designated collection points. Contact your local authorities or retailer for recycling advice.



¡ADVERTENCIA! Por su seguridad y para prevenir accidentes. Utilice el gato únicamente para elevar el vehículo. Utilice siempre soportes de gato para el resto del procedimiento.

1. Instrucciones de seguridad



¡ADVERTENCIA! Lea atentamente todo el manual de instrucciones y siga todas las indicaciones. Aprenda a usar el aparato correctamente con la ayuda de este manual y familiarícese con las instrucciones de seguridad. Guarde este manual en un lugar seguro para poder consultarlo cuando lo necesite. Si va a regalar el aparato a otras personas, entrégueles también este manual.

1.1. Instrucciones generales de seguridad

1. **Utilizar en un entorno seguro.**
2. **Para garantizar un funcionamiento seguro.** Asegúrese de que el producto sea utilizado, mantenido o reparado únicamente por personal experto y capacitado. El personal calificado está compuesto por personas autorizadas por su formación, experiencia e instrucción, así como por su conocimiento de las normas, condiciones y reglamentos aplicables, diseñados para prevenir accidentes, realizar las actividades necesarias y, en este contexto, reconocer y evitar peligros potenciales. Los responsables de la operación, el mantenimiento y la puesta en marcha deben haber leído y comprendido las instrucciones de operación. Deben cumplirlas en su totalidad para eliminar el riesgo de muerte para el usuario y terceros, y para garantizar la seguridad durante el funcionamiento del cilindro.
3. **Tenga en cuenta el entorno de trabajo.** No exponga la herramienta a la lluvia. No la utilice en lugares húmedos, mojados o con salpicaduras. No utilice las herramientas en presencia de líquidos o gases inflamables. Mantenga la superficie de trabajo limpia, ordenada y libre de materiales sueltos. Asegúrese de tener una iluminación adecuada.
4. **Mantén tu área de trabajo limpia y ordenada.** El área de trabajo debe ser visible desde tu posición. Las áreas y bancos de trabajo desordenados son una fuente potencial de lesiones.
5. **No permita que los visitantes se acerquen.** No permita que los visitantes toquen la herramienta. Mantenga a todos los visitantes alejados del área de trabajo; preste especial atención a los niños, las personas no autorizadas y los animales.
6. **Guarde las herramientas que no utilice.** Las herramientas que no utilice deben guardarse en un lugar seco o bajo llave, fuera del alcance de los niños.
7. **No fuerce la herramienta y úsela correctamente.** Una herramienta ofrece mejores resultados y es más segura cuando se usa con la potencia para la que fue diseñada. No utilice herramientas para tareas para las que no están destinadas; por ejemplo, no utilice herramientas pequeñas para realizar el trabajo de una herramienta más grande.
8. **Utilice la ropa y el equipo de protección adecuados.** Nunca use ropa suelta ni joyas, ya que podrían engancharse en las piezas móviles. Se recomienda usar guantes de protección y calzado antideslizante, y llevar el cabello largo recogido. Utilice siempre gafas de seguridad homologadas al manipular el gato.
9. **Mantén un buen apoyo.** Mantén siempre el equilibrio.
10. **Manipule las herramientas con cuidado.** Mantenga las herramientas limpias para optimizar el trabajo y la seguridad. Siga las instrucciones de lubricación y cambio de accesorios. Inspeccione la herramienta periódicamente y, si es necesario, realice las reparaciones en un centro de servicio autorizado.
11. **Mantente alerta.** Concéntrate en la tarea que tienes entre manos. Usa el sentido común. No uses la herramienta cuando estés cansado.
12. **Compruebe si hay piezas dañadas.** Antes de usar la herramienta, inspeccione cuidadosamente el estado de las piezas para asegurarse de que funcionan correctamente y cumplen su función. Verifique la alineación y la libertad de movimiento de las piezas móviles, el estado y el ensamblaje de las piezas, y cualquier otra condición que pueda afectar negativamente el funcionamiento. Cualquier pieza que se encuentre en mal estado debe ser reparada o reemplazada por un centro de servicio autorizado, a menos que se especifique lo contrario en este manual de instrucciones.

13. **No modifique la máquina.** No se deben realizar modificaciones ni conversiones en esta máquina.
14. **Haga reparar la herramienta por un especialista.** Esta herramienta cumple con las normas de seguridad vigentes. La reparación por personal no cualificado supone un riesgo de lesiones para el usuario.
15. **Condiciones de uso.** Se recomienda limitar el uso de esta herramienta en condiciones adversas (climas extremos, heladas, campos magnéticos intensos), cuando el suministro eléctrico provenga de redes con tolerancias de voltaje, frecuencia, etc. , diferentes a las de la red pública, o cuando el entorno sea propicio para la presencia de minas o explosivos.
16. **Tenga cuidado** al retirarlo del servicio, ya que pueden surgir peligros.

1.2. Instrucciones de seguridad especiales



¡ADVERTENCIA! Las advertencias, precauciones e instrucciones descritas en este manual no cubren todas las condiciones y situaciones que puedan presentarse. Es responsabilidad del operador actuar con prudencia y tomar las precauciones de seguridad necesarias al usar este gato hidráulico.

1. Todos los usuarios se comprometen a leer atentamente este manual de usuario para evitar cualquier peligro que pueda producirse durante la puesta en marcha.
2. No levantes a las personas.
3. No exceda la capacidad nominal: la sobrecarga puede dañarla (rotura del cilindro) o causar lesiones personales y daños materiales.
4. Mantenga a los niños y a las personas no autorizadas alejados del área de trabajo.
5. No mueva el gato cuando esté soportando una carga.
6. No mueva el gato cuando esté en la posición elevada.
7. No mantenga el gato bajo carga inmediatamente después de levantar el vehículo: no trabaje debajo del vehículo hasta que el gato haya sido reemplazado por soportes para ejes.
8. Durante el uso del gato, ningún pasajero podrá estar dentro del vehículo ni apoyarse en él.
9. Antes de utilizar un gato hidráulico, asegúrese de que esté en buen estado de funcionamiento y compruebe los indicadores de desbordamiento de aceite.
10. Preste mucha atención a las condiciones de uso y a las limitaciones de aplicación: climas extremos, campos magnéticos intensos, proximidad a líneas eléctricas. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para aclarar cualquier duda.
11. Manténgase alerta en el entorno laboral, especialmente en lo que respecta a los problemas de electricidad estática.
12. No utilizar para manipular cargas cuya naturaleza pueda provocar situaciones peligrosas: metales fundidos, ácidos, materiales radiantes, cargas frágiles.
13. No lo utilice en lugares donde la presión del viento sea demasiado alta.
14. No permita el contacto directo con los alimentos.
15. Tome nota de los niveles reales de IP e IK para adaptar los límites de uso.
16. No utilizar en barcos.
17. No utilice el conector para fines distintos a los previstos.
18. Utilice este equipo únicamente sobre una superficie estable, nivelada y lisa, capaz de soportar la carga. El uso de este gato en terrenos blandos o irregulares puede provocar inestabilidad o la caída de la carga.
19. No **utilice** el gato si está doblado, roto, agrietado, dañado o tiene fugas. No lo utilice si alguna de sus partes está dañada. Inspeccione el gato antes de cada uso. No utilice un gato defectuoso.
20. Centre la carga sobre el gato y asegúrese de que esté estable.
21. Para un vehículo, instale el gato únicamente en los lugares especificados por el fabricante del vehículo: consulte el manual de instrucciones del fabricante.
22. Mantenga el área de trabajo limpia, ordenada y libre de materiales sueltos, y asegúrese de que haya suficiente iluminación. Inspeccione el gato antes de cada uso.
23. Nunca manipule la válvula de seguridad.
24. No permita que personas sin formación utilicen este producto.
25. Si el equipo requiere reparación o sustitución de piezas, hágalo reparar exclusivamente por técnicos autorizados y utilice siempre piezas de repuesto suministradas por el fabricante.
26. Nunca utilice líquido de frenos, aceite de motor ni aceite usado.
27. Utilice un aceite adecuado para las condiciones de uso (bajas temperaturas).
28. Cuando no estén en uso, los pistones deben retraerse.
29. Al operar el gato, se deben respetar las siguientes fuerzas máximas permitidas :

Iniciar el movimiento de un gato móvil o descargado.	300 N
Mantener el movimiento del gato descargado	200 N
Iniciar el movimiento de un gato móvil cargado	400 N
Mantener el movimiento del gato móvil cargado	300 N
Elevar el gato cargado usando la palanca de una bomba manual.	400 N
Elevar el gato cargado usando una bomba de pie	400 N
Elevar el gato cargado con una carga nominal ≤ 5 t usando una manivela	250 N
Elevar el gato cargado con una carga nominal > 5 t usando una manivela	400 N

NOTA: Si el esfuerzo generado supera estos valores, deberá reducirse involucrando a más personas.

1.3. Símbolos de advertencia



Peligro



*Lea el manual
instrucciones*



*Protección
ocular*



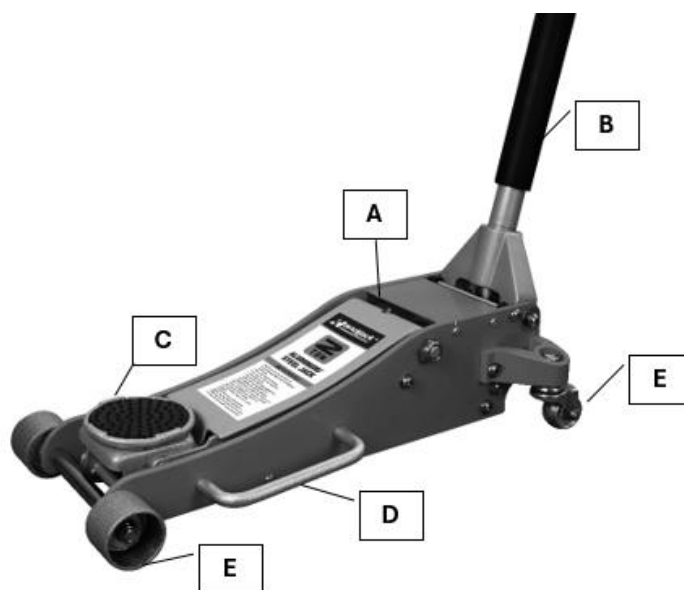
*protección de
las manos*



*Usar zapatos
de seguridad*

2. Presentación

Este gato hidráulico es de construcción robusta e incorpora una válvula de seguridad contra sobrecargas.



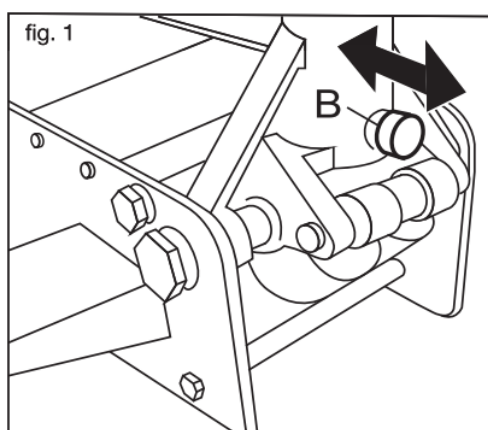
A	Engrasador
B	Brazo elevador
C	Silla de montar/Sello
D	Asa de transporte
E	Ruedas/ruedas giratorias

2.1. Especificaciones técnicas

Modelo 52530			
Capacidad máxima	2000 kg	Altura mínima	90 mm
Peso	20,2 kg	Altura máxima	420 mm
Dimensiones	640 x 285 x 142 mm	Chasis	5995 mm
Altura de elevación con carga nominal	280-420 mm	Longitud del mango	1150 mm
Emisiones sonoras	<70 dB(A)	Temperatura	-20°C ~ +55°C

3. Asamblea

- El gato incluye las siguientes partes: el cuerpo del gato y la manivela.
- Alinee el orificio con la bola de bloqueo ubicada en los segmentos del mango y fíjelos. Para separar el mango, presione la bola de bloqueo y luego empuje y tire de los segmentos del mango para separarlos.
- El alojamiento del mango se inserta a presión y se mantiene en su lugar mediante un bloque de soporte de nailon durante el transporte. Antes del montaje, retire el bloque de soporte de nailon.
- Desenrosque el tornillo (fig. 1 B) en el hueco del mango hasta que ya no sobresalga dentro del hueco.
- Inserte completamente la manivela de la bomba en el orificio del receptáculo de la manivela.
- Tire del botón de bloqueo del soporte del mango (Fig. 1B), inserte el mango en el soporte y suelte el bloqueo. Asegúrese de que el mango esté completamente insertado tirando de él hacia arriba. Compruebe que el mango gire suavemente.



4. Usar

El usuario debe seguir las instrucciones del manual. El operador debe poder supervisar el dispositivo de elevación y la carga durante todos los movimientos. No se permite trabajar debajo de la carga elevada hasta que esté debidamente asegurada. Utilice siempre soportes de eje cuando trabaje debajo del vehículo. Cambie los neumáticos según las instrucciones del fabricante.

4.1. Compruebe antes de usar.

Pruebe el gato hidráulico a fondo para asegurarse de que funciona correctamente. Verifique que el gato se mueva libremente. Antes de usarlo, suba y baje el asiento sin carga en todo su recorrido para comprobar que la bomba funciona correctamente. Realice una inspección visual del gato para detectar cualquier defecto.

IMPORTANTE: NUNCA mueva el gato cuando la manivela esté en la posición de funcionamiento o la válvula de liberación esté abierta. Esto podría dañar el gato. Nunca sobrecargue el gato más allá de su capacidad nominal.

Compruebe el nivel de aceite hidráulico y rellénelo si es necesario.

Durante el envío o la manipulación, pueden formarse burbujas de aire en el sistema hidráulico, lo que provoca un mal funcionamiento del gato. Para solucionar este problema, purgue el sistema: *consulte la sección 5.3. Purga del aire*.

4.2. Levantamiento

- Estacione el vehículo sobre una superficie plana y firme.
- Coloque la palanca de cambios en la posición de "estacionamiento" para las transmisiones automáticas y, para las transmisiones manuales, cambie a una marcha.
- Acciona el freno de mano.
- Centre el gato debajo de la carga (consulte el manual del fabricante del vehículo para conocer la ubicación recomendada del punto de contacto).
- Levante el asiento accionando la palanca hasta que haga contacto con el vehículo. Asegúrese de que el soporte esté correctamente centrado antes de continuar.
- Levanta la carga hasta la altura deseada y coloca inmediatamente una vela.
- Traslade lentamente la carga del gato al soporte del eje y, a continuación, retire el gato.
- Realice la operación inversa para retirar las velas.
- Proceda lentamente al elevar el vehículo.



¡ADVERTENCIA! Este gato hidráulico está equipado con una válvula de seguridad para evitar sobrecargas. Si el peso supera la capacidad nominal de 2 toneladas, el gato no funcionará.

4.3. Descenso

- Levante el vehículo y retire los soportes de gato.
- Baje el vehículo LENTAMENTE.
- Utilice el extremo del mango como si fuera una llave inglesa: gire la válvula de liberación (en sentido contrario a las agujas del reloj) LENTAMENTE, SIN TIROS, hasta que el vehículo esté completamente en el suelo.

No gire la válvula más de una vuelta completa. Sujete la manija hasta que el vehículo toque el suelo.

4.4. En caso de obstrucción

Utilice un gato adicional para sostener el vehículo y elevarlo ligeramente. Retire el gato atascado. Reanude su uso con el gato de repuesto.

5. Mantenimiento

Siga estrictamente las instrucciones de mantenimiento y reparación de este manual: deben ser realizadas por personal cualificado. La vida útil depende de la frecuencia de uso: un gato hidráulico bien mantenido, utilizado en condiciones normales, puede durar varios años.

Este gato hidráulico ha sido revisado de acuerdo con la norma EN1494 y sus modificaciones vigentes: no se debe realizar ninguna modificación que pueda menoscabar esta conformidad.

5.1. Añadir aceite

- Coloque el gato en la posición mínima (asiento bajado).
- Retire el tapón del aceite.
- Rellene lentamente con aceite especial para cilindros hidráulicos hasta que el fluido alcance 6 mm por debajo de la parte superior del orificio de llenado, luego purgue el sistema como se muestra en la página opuesta (5.3. *Purga de aire*).
- Nunca utilice una mezcla de aceites.
- No olvides volver a colocar la tapa en su sitio.
- Puede ser necesario realizar una purga de aire, consulte el párrafo correspondiente (5.3. *Purga de aire*). Si es necesario, drene el aceite y rellénelo con aceite especial para cilindros (5.2. *Cambio de aceite*).

Se recomienda el uso de aceite ISO 46 (Ref. 06735).

5.2. Cambio de aceite

Retire la tapa, el tapón de llenado de aceite y la válvula de liberación, y drene el contenido. Tenga cuidado de que no entre suciedad ni partículas extrañas en el sistema interno del gato.

Nunca utilice líquido de frenos, alcohol, glicerina, aceite de motor, detergente ni aceite sucio. El uso de un aceite inadecuado puede causar graves daños internos.

Se recomienda una inspección anual por un centro de servicio autorizado. Esta inspección es esencial si el gato se ha utilizado con una carga que excede su capacidad máxima o si ha sufrido un impacto, para comprobar si presenta algún fallo. Recuerde volver a colocar la tapa.

5.3. Purga de aire

Puede entrar aire en el gato hidráulico y reducir su eficacia. Si esto ocurre, purgue el sistema.

- Retire el tapón de llenado.
- Tire de la manija y gírela en sentido contrario a las agujas del reloj, manteniendo la posición.
- Bombee lentamente varias veces para asegurar la lubricación interna y purgar cualquier burbuja de aire acumulada en el sistema.
- Gire la manija en el sentido de las agujas del reloj para cerrar la válvula.
- Vuelva a colocar la tapa.

IMPORTANTE: Después de purgar el conector, pruebe su funcionamiento antes de usarlo.

Si el conector no funciona correctamente, repita la operación tantas veces como sea necesario o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Nota : Deje reposar el gato durante una hora antes de purgar el sistema, para que el aceite vuelva a escurrirse.

5.4. Almacenamiento

Mantenga siempre el gato en la posición baja (asiento abajo).

Evite los lugares húmedos.

Si se produce contacto con la humedad, seque el gato y lubrique todas las partes del gato que hayan estado en contacto con la humedad.

5.5. Otros

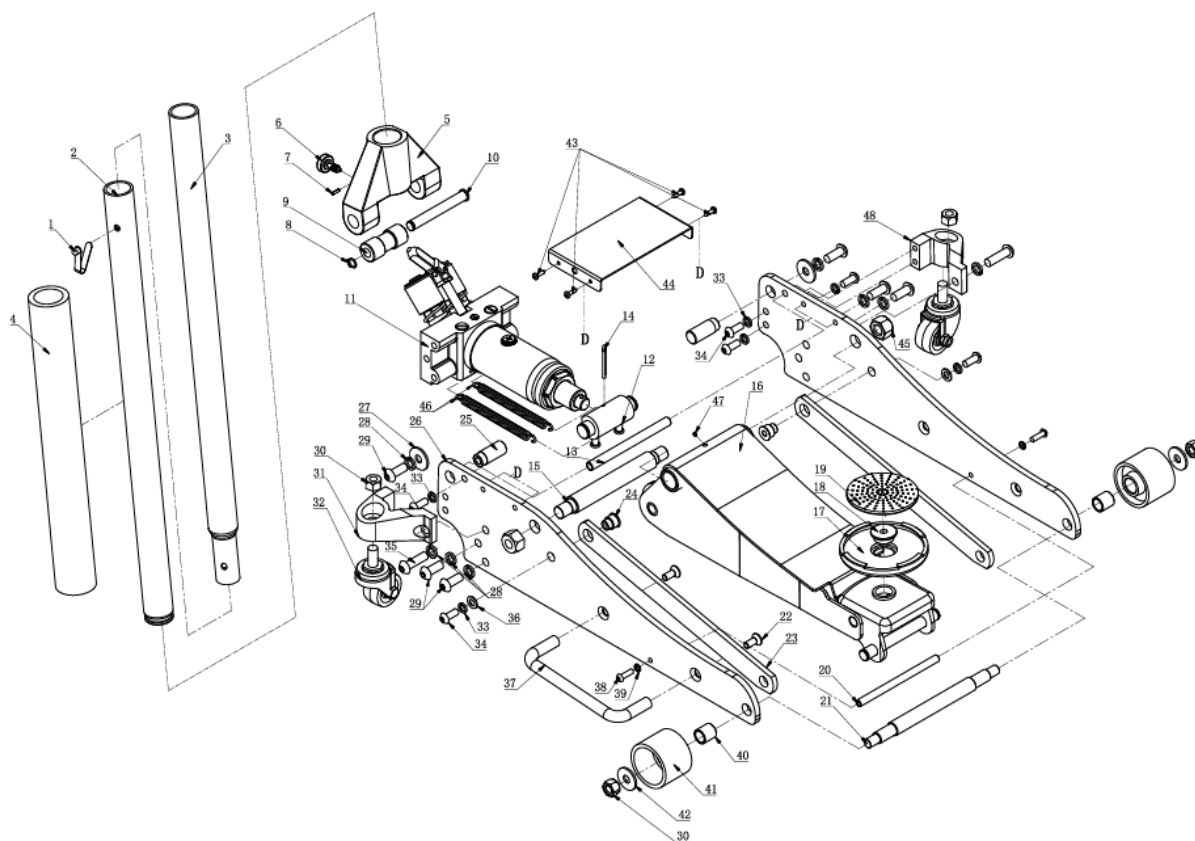
- Lubrique regularmente las piezas móviles (brazos elevadores, etc.).
- Aplique grasa a los accesorios de la base.
- Cada 3 meses, o antes si aparecen signos de óxido o corrosión, limpie el cilindro y la bomba de pistón con un poco de aceite y un paño.
- Durante el transporte de los gatos, puede entrar aire en el sistema, lo que puede reducir la eficiencia del pistón. Purgue el sistema hidráulico.
- Verifique la placa de identificación del gato. Si la placa está dañada (desprendida, ilegible, etc.), comuníquese con el servicio al cliente para obtener un reemplazo idéntico al original, indicando el número de lote del gato.
- Póngase en contacto con el Servicio Postventa para obtener las piezas específicas que necesita.

6. Problemas – Soluciones

Problemas	Causas probables	Posible solución
No baja completamente	Aire en el sistema hidráulico	Purge el aire del sistema hidráulico.
	Válvula de liberación bloqueada	Trasladar la carga y limpiar la válvula.
No mantiene la carga	Válvula de liberación abierta	Cierre la válvula de liberación.
No lo levante a su altura máxima.	Nivel bajo de aceite	Llene hasta el nivel recomendado.
	Aire en el sistema hidráulico	Purge el aire del sistema hidráulico.
Elevación baja	Aire en el sistema hidráulico	Purge el aire del sistema hidráulico.
	petróleo cargado	Cambiar el aceite
	La válvula de liberación no está completamente cerrada.	Cierre la válvula de liberación
No levante la carga	Carga demasiado pesada	Reduzca la carga Utilice un conector más potente.
	Válvula de liberación abierta	Cierre la válvula de liberación.
	Nivel bajo de aceite	Llene hasta el nivel recomendado.

Si los bloqueos o problemas persisten, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

7. Vista explosionada



No.	Descripción	No.	Descripción	No.	Descripción
1	Pasador de posicionamiento	20	Biela del chasis	39	Arandela elástica
2	Mango inferior	21	Eje delantero	40	Casquillo de rueda fijo
3	Asa superior	22	Tornillo	41	rueda fija
4	Manejar	23	Placa de ajuste	42	Arandela plana grande
5	Base del mango	24	Tuerca	43	Tornillo
6	Tornillo	25	pasador de fijación	44	Tapa
7	pasador cilíndrico	26	Panel lateral del chasis	45	Tuerca
8	Anillo de retención	27	Arandela plana grande	46	Primavera
9	Rodillo de bombeo	28	Arandela elástica	47	Yacimiento de petróleo
10	Eje del pasador	29	Tornillo	48	Distancia entre ejes izquierda
11	Cuerpo de la bomba	30	Tuerca		
12	Varilla de empuje	31	Distancia entre ejes derecha		
13	Varilla de empuje	32	Rueda giratoria		
14	Pasador partido	33	Arandela elástica		
15	Vaina	34	Tornillo		
16	Estructura de elevación	35	Tornillo		
17	Tapa superior	36	Arandela plana		
18	Tornillo	37	Arandela elevadora		
19	Almohadilla de goma	38	Tornillo		

8. Garantía y conformidad del producto

La garantía no podrá otorgarse como consecuencia de:

Uso anormal, operación incorrecta, modificación eléctrica, transporte, manipulación o mantenimiento inadecuados, uso de piezas o accesorios no originales, trabajos realizados por personal no autorizado o ausencia de dispositivos de protección o seguridad para el operador: el incumplimiento de las instrucciones anteriores anulará la garantía de su máquina. Consulte nuestras Condiciones Generales de Venta para cualquier reclamación de garantía.

Protección ambiental:



Su electrodoméstico contiene muchos materiales reciclables. Recuerde que los electrodomésticos usados no deben mezclarse con otros residuos. Los productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Recíclelos en los puntos de recogida designados. Para obtener información sobre reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales o con el vendedor.